

Mawlana Shaykh Muhammad Adil ar-Rabbani

坚信，无须忧虑！

真主ﷻ的平安和慈悯以及吉庆在你们上。

我从被驱逐的恶魔上求主佑助.奉至仁至慈的真主之名：

愿美好的祝福和平安降临于我们的贵圣穆罕默德(愿主福安之)上，今后两世的最高领袖。真主的使者ﷺ啊，请相助我们吧；至圣ﷺ尊贵的圣门弟子们（愿主喜悦圣门弟子们）啊，请相助我们吧；道统里的众谢赫们（愿主福安慈悯喜悦众谢赫们），请相助我们吧；请求许可与祝福，毛俩纳·大筛赫·阿卜杜拉·发伊兹·达厄斯塔尼（愿主喜悦之）、毛俩纳·筛赫·纳泽姆·哈格尼（愿主喜悦之），请相助我们；“我们的道统是陪伴（教导），美好（善良）在聚集之中”。

奉至仁至慈的真主之名：

إِنَّ اللَّهَ مَعَ الَّذِينَ اتَّقَوْا وَالَّذِينَ هُمْ مُحْسِنُونَ

（《古兰经》16:128）“真主确是与敬畏者和行善者同在的。”伟大真主的真言。真主ﷻ与那些远离恶行、善待众生的人同在。赞颂真主，这是我们最大的恩典，是我们认识到谁在支持我们最大的恩惠。是警察、政客还是富人在支持你？支持你的是伟大尊荣的真主，宇宙万物的主宰。真主ﷻ在支持你。你们必须明白这点，必须心怀喜悦。莫要忧伤，莫要沮丧。诚然，当身处异教环境，万物皆异时，有人会心生恐惧忧愁，陷入焦虑。这样并不明智。你们须时常提醒自己：真主ﷻ与我们同在，真主ﷻ无所不能。

对真主ﷻ而言，万事皆易。祂是全能者（Al-Qādir），是主宰者（Al-Muqtadir）。这对信士、对穆斯林而言是莫大的恩典。穆斯林时刻遭受压迫者或恶魔的侵袭。恶魔派遣其军队扰乱信士，使他们心生忧愁，忘却真主ﷻ。他时刻企图使信士远离至仁至慈的真主ﷻ。是祂创造了我们，也是祂扶持我们。祂ﷻ庇佑所有人——无论穆斯林或非穆斯林，这无关紧要。但若穆斯林深知此理，便能心安喜乐，永不失欢颜。

这正是贵圣穆罕默德（愿主福安之）的道路。当他ﷺ宣示使命并召唤人们信奉时，众人皆与他为敌。他们对先知ﷺ施加种种压迫与伤害，更以诸多诱惑诱其

Mawlana Shaykh Muhammad Adil ar-Rabbani

放弃使命。先知ﷺ拒绝了这一切，因他ﷺ深知真主ﷻ的旨意。假设你仅有微薄钱财，有人前来对你说：“我给你五枚铜板，跟我走吧。”求主宽恕！绝非如此！这并非恰当比喻。但这些愚人竟以为先知（愿主福安之）会为此背弃使命追随他们。绝无此事！他们是无知之辈。就连那个时代也被称为蒙昧时代。

何为蒙昧时代？蒙昧时代有两种。蒙昧即无知之世！分为两期：一期在先知穆罕默德（愿主福安之）时代，他ﷺ终结了它，赞颂真主。第二期正是当下！这比昔日的蒙昧更甚。昔日人们信奉偶像等邪物，至少有所信仰。而今世的蒙昧者却对万物皆不信仰——这才是真正的无知。真主ﷻ赐予他们认知、视觉、听觉等一切能力，他们却依然拒绝信仰。古人仰望苍穹，以为星辰皆是微末之物。如今他们知晓宇宙浩瀚无垠，永无边际。他们不断探索，制造出千倍万倍庞大的装置，却始终寻不到可称之为“终点”的存在。这必然存在！若存有心智，便当信奉造物主。然若心存疑虑，便是无知。无知意味着拒绝认知；是无知之境。或有愚者虽无所知，却心怀求索——此非过错，亦非耻辱。但若执意沉溺于无知，沉溺于愚昧（Jāhil），就是一件可怕的事。

为此，真主ﷻ派遣了所有先知，正如先知（愿主福安之）告诉他的圣门弟子们：“أصحابي كالنجوم بأيهم اقتديتم اهتديتم”，“我的圣门弟子们犹如繁星，无论你们追随哪一个，你们都会获得引导。”追随任何一位，你都将从他们的光芒中摆脱无知。他们向人们传授先知（愿主福安之）的一切教诲：今世为何物，后世为何物，真主如何创造众生，宇宙如何起源。无需空谈理论：诸如“本应如此”之类的说法。只需宣告“真主创造万物”——这便是智者最易领悟的真理。至于愚昧之人，他们仍在持续追寻：事物如何形成，如何生灭，如何运转。一切皆载于《古兰经》，真主ﷻ的启示，真主ﷻ的神圣之言。在《古兰经》中，万物皆被详尽描述，从开端至终结；甚至更远的未来：将发生何事，末日审判将如何降临。他们所宣称的理论与《古兰经》所述完全一致，他们深知经中记载的必将实现，却依然拒绝信奉。即便《古兰经》对末日的最细微描述，他们也在科学中复述着。经文如是说：“فَإِذَا انشَقَّتِ السَّمَاءُ فَكَانَتْ وَرْدَةً كَالدِّهَانِ”，“当天崩裂的时候，它将变成灿烂如脂的”（《古兰经》55:37）。当苍穹裂开时，将如同油脂般，这正是科学所描述的景象。届时将出现巨日，宛若盛放的玫瑰。真主早已预言此事，世人却仍不信，仍说要等上百万年、亿万年。当真主ﷻ意欲之时，当时刻降临之际，万物将在一秒钟成就，愿主意欲。关键在于辨识善者，遵循先知之道——智者皆循此径。

众多真主的密友正指引着真主ﷻ之道，毛俩纳·谢赫·纳泽姆（愿主喜悦之）是其中之一。感谢真主，他的家族素有深厚学养，将所有子女送往求学。彼

Mawlana Shaykh Muhammad Adil ar-Rabbani

时，即便在伊斯坦布尔或塞浦路斯求学，也非人人能负担得起学费或具备足够学识。他当时在伊斯坦布尔求学，天资聪颖，其兄亦然。后来其兄离世，他便中断学业，因他心系后世。这促使他终止求学。他才智过人，极具天赋。凭借这份聪慧，加之真主密友们的福佑，毛俩纳谢赫（愿主喜悦之）被选中。他离开土耳其，踏上了迁徙之路。当时在土耳其，禁止按照先知（愿主福安之）的圣行礼拜或穿着。他怀着前往麦地那的意愿，先去了叙利亚的霍姆斯。霍姆斯有一所由大乌莱玛创办的伊斯兰学院。当时这些乌莱玛属于奥斯曼时期的乌莱玛，是真正的、优秀的学者。他在那里学习了一年，居住在哈立德·本·瓦利德（真主之剑）的圣迹处。就在这一年间，毛俩纳掌握了常人十年才能习得的知识：从教学法、圣训学、经注学到阿拉伯语，无所不精。这绝非易事。我也曾研习这些学科，但一年内完成实在太难。我们十年所学，他仅用一年便掌握。这是为他做准备。他们为毛俩纳·谢赫·纳泽姆（愿主喜悦之）的使命做了准备。完成教学法学业后，一位谢赫派他前往大马士革。彼时他遇见大谢赫毛俩纳·谢赫·阿卜杜拉·达格斯塔尼（愿主喜悦之），终生侍奉于其门下。直至生命终点，毛俩纳·谢赫·阿卜杜拉（愿主喜悦之）始终照拂着毛俩纳·谢赫·纳泽姆（愿主喜悦之）。他离开了尘世。七年间他未曾收受分文，他说：“我不要尘世之物。”他往来奔波，甚至乘船，一艘小船从叙利亚航行至塞浦路斯——这亦是他的奇迹之一，没带一分钱。七年后，毛俩纳·谢赫·阿卜杜拉对他说：“够了。够了。你必须花钱。你也必须接受，现在没问题了。”此后他常年侍奉毛俩纳（愿主喜悦之）。这些年间，毛俩纳·谢赫·阿卜杜拉·达格斯塔尼（愿主喜悦之）持续教导他，为他进行心灵引导。虽有其他门徒，但毛俩纳·谢赫·阿卜杜拉（愿主喜悦之）唯独关注毛俩纳·谢赫·纳泽姆（愿主喜悦之）。他带他前往麦地那坐净修行六个月，此后又在巴格达坐净六个月。在巴格达期间，毛俩纳（愿主喜悦之）常驻阿卜杜勒·卡迪尔·盖拉尼道堂。某夜，毛俩纳·谢赫·阿卜杜勒·卡迪尔·贾拉尼在梦中嘱咐其孙子：“哎，我们下有位弟子将至此地。你须悉心照料侍奉，直至他完成坐净修行。”并告知他具体日期与时刻。毛俩纳（愿主喜悦之）乘巴士从大马士革抵达巴格达。初抵巴格达时，他看见一人正在等候。对方邀请他前往住所，为他准备了一间净室。此人全程侍奉毛俩纳，为其安排坐净居所。毛俩纳·谢赫（愿主喜悦之）回忆道：“我在此坐净六个月。”每日众人散去后，他便前往圣门弟子阿卜杜勒·卡迪尔·贾拉尼圣陵前静坐三四小时，随后返回居所。毛俩纳·谢赫始终如此修行。历经多次坐净修行后，当毛俩纳·谢赫·阿卜杜拉复命归真，毛俩纳（愿主喜悦之）便继承了他的使命。虽有许多人自称哈里发，却无人听从。此后，在毛俩纳·谢赫·阿卜杜拉离世前，他曾嘱咐道：“我离世后的次年，你将有机会前往异国他乡。你必须前往，并要照料他们。”为此，在毛俩纳·谢赫·阿卜杜拉（愿主喜悦之）于1973年离世后，毛俩纳·谢赫（愿主喜悦之）于1974年首次来到英国。

Mawlana Shaykh Muhammad Adil ar-Rabbani

自那时起，感谢真主，他播下的种子正不断生长壮大。若主意欲，我们将与伊玛目麦赫迪同在，与全体穆斯林同在，托靠主。

为此，我们说不必忧虑，不必悲伤。该发生的终将发生，这是真主ﷻ的旨意。毛俩纳·谢赫（愿主喜悦之）每次诵读这首宗教诗歌时，“**لا تكثر لهمك ما قدر**”，“**يكون، فالله المقدر، والعالم شئون**”，“别让你的忧虑过多，凡被命定的，终将发生。真主是万物的定夺者。而世界（及其变幻）仅仅是（这种定夺的）体现/具体状态。莫让忧虑过多，既定之事终将实现。”莫要悲伤。该发生的事终将发生，无论你喜不喜悦。真主ﷻ在掌管一切，世人不过是媒介。不必忧虑。有人说“我恐慌发作”，这亦是信仰薄弱所致。若真有信仰，便不会恐慌。

许多人声称畏惧死亡。何必惧怕死亡？土耳其有谚云：“Korkununecele faydası yok”——恐惧于死亡毫无裨益。无论畏惧与否，该逝之时终将逝去。故当为此做好准备。若能每日五次礼拜，死亡降临时便是吉兆，无需忧虑。若缺乏这些功修，临终时才该恐惧。身为穆斯林信士，每日五次礼拜、斋戒、遵行真主ﷻ教诲、追随圣门弟子与真主的密友，便无所畏惧，理应心怀喜悦。许多圣门弟子常言：——比如圣门弟子比俩里·哈巴希。他重病垂危，深知大限将至。他说：“**غداً ألقى الأجابة محمداً وصحبه**”，“我明日将与至爱的贵圣，赛以迪纳穆罕默德及其弟子们相会，故此，人们啊，莫作不信道者！要坚信，当真主意欲赐食时，你们必得饱足。祂为万物预备给养，祂是养育者，祂是真主。莫要恐惧：若无食物可充饥，我将饿死。倘若你注定饿死，纵使拥有整个世界，若没有获得真主的许可，你仍寸食难得。而若你一无所有，伟大尊荣的真主必为你降下给养。

多数人面临这样的困境：信仰的困境。信仰，你必须确信真主的存在。“你是信士吗？”“是的，我是信士。”所以不必恐惧，不必惊慌，不必忧伤！**فَبِذَلِكَ**، (《古兰经》10:58) ——“故他们当为此而欢欣”，伟大真主的真言。伟大尊荣的真主说：若你遵循正道、履行拜功、斋戒、行善积德，就当欢欣！这是命令！你必须欢欣！**فَبِذَلِكَ فَلْيَفْرَحُوا**，为此而欢欣吧’（《古兰经》10:58）。真主ﷻ命令人们：你们必须快乐。不要悲伤。世事纷繁，但皆源于真主ﷻ的旨意。你们所见、所不悦之事——固然存在令我们忧伤的压迫等现象，但我们更坚信全能的真主，祂必将赐予受压迫者、遇害者、受折磨者应得的报酬。真主ﷻ将赐予他们永恒的幸福。今世与后世相比不过弹指，根本无法相提并论。

自毛俩纳·谢赫（愿主喜悦之）离世那日起，毛俩纳·谢赫（愿主喜悦之），感谢真主，便从他的海洋中源源不断地施予，永不停歇，永不倦怠。此前他亦周游各地传授教导，教化众生，给予支持。精神支持最为重要。若穆斯林失去精神

Mawlana Shaykh Muhammad Adil ar-Rabbani

支持，则不会存在任何穆斯林。因为自先知（愿主福安之）离世首日起，敌人便开始攻击伊斯兰与穆斯林，意图将其灭绝。但凭借先知（愿主福安之）及其圣门弟子、圣裔与主的密友们的精神支持，我们依然坚守信仰，毫无畏惧。

愿真主ﷻ赐予他们、赐予我们、赐予全体穆斯林坚实的支持，愿真主ﷻ引导我们遵循他们的道路，效法他们的品格，正如我们所言，我们无法完全如他们般完美。若能践行他们千分之一的事迹，已是可贵。若能效法毛俩纳千分之一，已是莫大善举。愿真主助我们践行此愿，愿真主赐福于诸位。赞颂真主，此乃我们第二次莅临此清真寺，此乃蒙福之所，托靠主。这座城市也很美好，有许多善良的人，赞颂真主。真主将你们聚集于此。若主意欲，愿真主赐予你们美好的情谊，愿真主赐予你们彼此的幸福。各道统之间并无差异。各道统间真正的要义——正如毛俩纳·谢赫·纳泽姆常言，每个人皆有倾向某个道统的机缘——关键在于莫脱离道统，若主意欲。愿真主ﷻ赐福于你们。

成功来自真主。颂念开端章。

毛俩纳·谢赫·穆罕默德·阿迪尔·冉巴尼（愿主喜悦之）

2026年1月17日/伊斯兰历1447年7月28日

英国布拉德福德·哈尼法清真寺